


1 SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **Identificador do produto**
- **Nome comercial:** Lubrifluid
- **Código do produto:** 1600064
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação**
Apenas para uso industrial
Lubrificante / Lubrificantes
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante / fornecedor:**
Bien-Air Dental S.A.
Länggasse 60
CH-2504 Biel/Bienne
Suíça
Tel.: int. +41 (0)32 344 64 64
office@bienair.com
- **1.4 Número de telefone de emergência:**
Discagem abreviada: 145 (ou: + +41 (0) 44 / 251 51 51) Centro de Informações Toxicológicas CH-Zurique

2 SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura:**
 - **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
Aerosol 1 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
 - **2.2 Elementos do rótulo**
 - **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
 - **Pictogramas de perigo**
- 

GHS02
- **Palavra-sinal** Perigo
 - **Advertências de perigo**
H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
 - **Recomendações de prudência**
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P251 Não fumar nem queimar, mesmo após utilização.
P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
 - **Indicações adicionais:**
Utilizar em zonas não bem ventiladas, formação possível de mistura vapor-ar explosiva.
 - **2.3 Outros perigos não**
 - **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
 - **PBT:** Não aplicável.
 - **mPmB:** Não aplicável.

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 1)

3 SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

· 3.2 Misturas

· **Descrição:** Mistura de substâncias activas com gás comprimido.

· **Substâncias perigosas:**

EINECS: 265-151-9 Reg.nr.: 01-2119484659-18-0000	Baixo ponto de ebulição tratada nafta, teor de benzeno: < 0,1% Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304	>20-<40%
EINECS: 200-827-9	propano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	>20-<30%
EINECS: 203-448-7	butano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	>20-<30%
NLP: 500-183-1 Reg.nr.: 01-2119486452-34-0000	1-deceno, homopolímero, hidrogenados Asp. Tox. 1, H304	>5,0-<15%

· **Avisos adicionais:**

Não mencionado CAS-, EINECS ou números de registo devem ser consideradas propriedade/confidenciais.
O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

4 SECÇÃO 4: Primeiros socorros

· 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

· **Em caso de contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.

· **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

· **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

· 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5 SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

· 5.1 Meios de extinção

· **Meios adequados de extinção:**

CO₂, pó químico, espuma e névoa de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com névoa de água.

· **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Jato direto de água.

· 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

· **Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

· **Outras indicações** Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.

6 SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

· 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

· **6.2 Precauções a nível ambiental:** Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

· **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:** Assegurar uma ventilação adequada.

· 6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

(continuação na página 3)

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 2)

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

7 SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

· 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Abrir e manusear o recipiente com cuidado

O produto está identificado e classificado de acordo com as directivas comunitárias e com a lei sobre substância perigosas.

Devem ser respeitadas as medidas de precaução habitualmente necessárias para a manipulação de produtos químicos.

· Precauções para prevenir incêndios e explosões:

Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.

Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

Proteger contra descargas electrostáticas.

Atenção: recipiente sob pressão. Proteger dos raios do sol e de temperaturas acima de 50 °C (por ex. lâmpadas incandescentes). Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem queimar.

· 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

· Armazenagem:

· Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Armazenar num local fresco.

Conservar apenas no recipiente original.

Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.

· Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.

· Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger do calor e da radiação directa do sol.

Armazenar a frio. O aquecimento produz um aumento de pressão e perigo de rebentamento.

Temperatura de armazenamento ideal entre -20 °C e +40 °C

Duração de armazenamento: Em recipiente original, pelo menos 3 anos.

· 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

8 SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

· Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas: Não existem outras informações, ver ponto 7.

· 8.1 Parâmetros de controlo

· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho:

propano (>20-<30%)

VLE	Valor para exposição longa: 1000 ppm Afecção do SNC; sensibilização cardíaca
-----	---

butano (>20-<30%)

VLE	Valor para exposição longa: 1000 ppm Afecção do SNC; sensibilização cardíaca
-----	---

· Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

· 8.2 Controlo da exposição

· Equipamento de protecção individual:

· **Medidas gerais de protecção e higiene:** Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

· **Protecção respiratória:** Protecção respiratória se o local não for bem ventilado.

· Protecção das mãos:

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

(continuação na página 4)

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 3)

· Material das luvas

As luvas de protecção seleccionadas devem satisfazer as especificações da Directiva da UE 89/686/EEC e do padrão resultante EN374.

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

A ruptura através, entre outros, dependendo da densidade material e do tipo de luva e, portanto, deve ser determinado em cada caso individual.

As luvas devem ser inspecionadas antes da utilização. Substituir em caso de desgaste!

Luvas impermeáveis: borracha nitrílica, espessura mínima de 0,3 mm.

· Tempo de penetração no material das luvas

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· Protecção para os olhos: Óculos de segurança com protecção lateral (frame óculos) EN 166**· Protecção para a pele:** Vestuário normal de protecção no trabalho**9 SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas****· 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****· Informações gerais****· Aspecto:**

Forma:	Aerossol
Cor:	Incolor
Odor:	Hortelã
Limiar olfactivo:	Não classificado.

· valor pH: Não aplicável.

· Mudança do estado:

Ponto / intervalo de fusão:	Não aplicável
Ponto / intervalo de ebulição:	Active substance: > > 300 °C (DIN 51751 / ASTM D86) Não aplicável, aerossol.
Ponto de gota:	Não aplicável
Ponto de escoamento:	Substância ativo: - 30 °C. (ISO 3016 / ASTM D97)

· Ponto de inflamação: Substância activa: > 200 °C. (ISO 2592 / ASTM D92)
Não aplicável, aerossol.

· Inflamabilidade (sólido, gás): Gás liquefeito extremamente inflamável.
· Temperatura de ignição: Active substance: > 350 °C (DIN 51794 / ASTM E659)

· Temperatura de decomposição: Não classificado.

· Auto-inflamabilidade: O produto não é auto-inflamável.

· Perigos de explosão: O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.

· Limites de explosão (@1013 mbar):
Inferior: 1,1 Vol %
Superior: 10,9 Vol %
· Propriedades comburentes Não aplicável.

· Pressão de vapor em 20 °C: 8300 hPa

· Densidade: Substância activa: 0,83 g/cm³ @ 20 °C (DIN 51757 / ASTM D1217)
· Densidade de vapor Não aplicável.
· Taxa de evaporação Não aplicável.

· Solubilidade em / miscibilidade com água: Insolúvel.

· Coeficiente de distribuição (n-octanol/água): Não classificado.

(continuação na página 5)

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 4)

- | | |
|----------------------------------|---|
| · Viscosidade Cinemático: | Substância activa: 15 mm ² /s @ 40 °C (ISO 3104) |
| · 9.2 Outras informações: | dados de segurança relevantes, que devem ser considerados como especificações do produto. |

10 SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Nenhum conhecidas quando é usado como dirigido.
- **10.2 Estabilidade química** Estável nas condições recomendadas de armazenamento.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Reações com agentes de oxidação fortes.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono e dióxido de carbono

11 SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**
 - > 2000 - < 5000 mg / kg (via oral, no rato)
 - > 5.100 mg/m³ 4h (inalação, no rato)

ATE (Acute Toxicity Estimates)

por inalação	LD50	848 mg/L
--------------	------	----------

butano

por inalação	LD50	658 mg/L (rato)
--------------	------	-----------------

1-deceno, homopolímero, hidrogenados

por via oral	LD50	>5000 mg/kg (rato) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	>2000 mg/kg (coelho) (OECD 402)
por inalação	LD50	> 5200 mg/L (rato)

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

PT

(continuação na página 6)

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 5)

12 SECÇÃO 12: Informação ecológica

· 12.1 Toxicidade

· Toxicidade aquática:

1-deceno, homopolímero, hidrogenados

EC50/96h	1000 mg/L (Algae) (OECD 201)
	1000 mg/L (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EC50/48h	1000 mg/L (Daphnia magna) (OECD 202)

· **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· Outras indicações ecológicas:

· Indicações gerais:

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

· 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

· **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

13 SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

· 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

· **Recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· Catálogo europeu de resíduos

16 05 04*	gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas
15 01 10*	embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

· Embalagens contaminadas:

· **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

14 SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· 14.1 Número ONU

· **ADR, IMDG, IATA** UN1950

· 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

· **ADR** 1950 AERROSSÓIS
· **IMDG** AEROSOLS
· **IATA** Aerosols, flammable

· 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

· **ADR**




· **Classe** 2 5F Gases

(continuação na página 7)

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 6)

· Rótulo	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Grupo de embalagem · ADR, IMDG, IATA	Not applicable não aplicável
· 14.5 Perigos para o ambiente: · Poluente das águas:	Não
· 14.6 Precauções especiais para o utilizador · Nº Kemler: · Nº EMS: · Stowage Code	Atenção: Gases - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
· Transporte/outras informações:	
· ADR · Quantidades Limitadas (LQ) · Quantidades exceptuadas (EQ)	1L Código: E0 Não admissível como quantidade exceptuada
· Categoria de transporte · Código de restrição em túneis	2 D
· IMDG · Limited quantities (LQ) · Excepted quantities (EQ)	1L Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN1950, AEROSSÓIS, 2.1

15 SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
- Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008
Elementos do rótulo do CLP/GHS são emitidos ao abrigo da secção 2.
- Diretiva 2012/18/UE
- Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 150 t

(continuação na página 8)

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 7)

- **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 500 t**
- **Disposições nacionais:**
O produto deve obrigatoriamente ser identificado em conformidade com a última versão em vigor do Regulamento sobre substâncias perigosas.
- **outros regulamentos, restrições e decretos que proibem**
- **Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**
Esta preparação não contém qualquer SVHC ("Substances of Very High Concern")
- **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

16 SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Regulamentos / aprovações / listagens:**
All major components comply to the US-FDA rule 21 CFR 178.3570 (Lubricants with incidental food contact), or correspond to the current Pharmacopoeia or food grade requirements.
Informações sobre o número de registo do REACH na seção 3:
Em caso de falta de números de registo REACH sobre substâncias perigosas mencionadas no final de 2010, então esses números serão conhecidos, indicado apenas no ponto 3 da sua gama de tonelagem de registo, após o final de 2013, respectivamente, até o final de 2018, ou são isentos da regulamentação REACH (polímeros, por exemplo).
- **RoHS:**
O produto é compatível com as directivas europeias 2011/65/CE, 2002/95/CE, WEEE 2002/96/CE, 2003/11/CE, 2005/53/CE e RoHS.
As seguintes substâncias não estão incluídas:
Éter pentabromodifenílico, Éter octabromodifenílico, éter polibromados (PDBE) e / ou polibromados (PBB), ou por serem compostos chumbo, cádmio ou por serem compostos de mercúrio ou por serem compostos, cromo Cr⁶⁺-compostos.
- **TSE/BSE:**
Este produto adere aos padrões de produtos TSE/BSE-livres, de acordo com as directivas da Comunidade Europeia 93/42/CEE e 2003/32/CE.
Materiais e/ou materiais sinteticamente modificados, que são de origem animal provenientes de bovinos, ovinos, caprinos, gatos, cães, veados, alces e/ou vison, não estão incluídos neste produto.
Este produto é inteiramente livre de látex contendo materiais.
- **Frases relevantes**
H220 Gás extremamente inflamável.
H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H280 Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Departamento de segurança de produtos
- **Aviso do editor:**
Os dados acima mencionados correspondem ao nosso estado actual dos conhecimentos e experiência. A ficha de segurança serve como descrição dos produtos em relação às medidas de segurança necessárias. As indicações não têm o significado das garantias sobre as propriedades.
- **Abreviaturas e acrónimos:**
ICAO: International Civil Aviation Organisation
RoHS: Restrição de Substâncias perigosas
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º
e 830/2015/CE

data da impressão 22.04.2016

Número da versão 7

Revisão: 22.04.2016

Nome comercial: Lubrifluid

(continuação da página 8)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

ISO: International Organisation for Standardisation

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals

Flam. Gas 1: Gases inflamáveis – Categoria 1

Aerosol 1: Aerossóis – Categoria 1

Press. Gas C: Gases sob pressão – Gás comprimido

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2

Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração – Categoria 1

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**

O asterisco (*) no lado esquerdo indicam as respectivas alterações da versão anterior.